

6979

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
କୌଣସି ମହିଳା

କବିତାଲଙ୍ଘନ



ଶାହୀମାର୍ଗିଲାଲ ପ୍ରକାଶନାଲୟ ମ୍ଦୀର୍ବଳିକାନାନନ୍ଦନାନ୍ଦନ

1914 ଅଧିକାରୀ ନଂ 15

କବିତା

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପତ୍ର

୨୦୩୦୦୭୧୨୦ ୪୦-X.

No 15.

୧୯୩୦୧୦୩, ୧୯୧୪ ଫେବୃରୀ

୨୨୦



ପିନ୍ଧାର କଥା:



I—ଶ୍ରୀ. ମହାରାଜାଙ୍କିଳା.

1

II—“ନାହାଲୁଳିଲି” ମ୍ୟାନ୍ତଖ୍ୟାଲେଖଦି: 1) — ହୋଲ୍ଦ୍ର ଅନ୍ତର୍ଭୂର୍ବିନ୍ଦୁ—
ଶ୍ରୀଗ୍ରୀଣ୍ଡି, — ତବିଲୁଳିଲି. 2. ଲୋଲ ମଦ୍ରୁଲିଲି ଶ୍ରୀଗ୍ରୀଣ୍ଡି, — ଦାଫ୍ତା.
3. ନାହାଲୁଳି ରାଜମହାଦ୍ୱୟ, — କୃତାଳିଲି. 4) ପ୍ରଳାଦିନ୍ଦ୍ର ତମ-
ଭୂର୍ବି, — ପ୍ରମତ୍ତା. 5) କୁଳା ପାଲୁର୍ବି, — ସ. ପାଲିନ୍ଦ୍ର.
6) କୁଳାର୍ପା କଞ୍ଚକୁର୍ବି, — ପ୍ରମତ୍ତା

3

III—ପ୍ରିଯଲିଲି ଶିମଲ୍ଲେରି, — ଲୁହାର୍ପା ର. ପ୍ରଦୀପକିଶ୍ଚାଲିଲିଲି.

4

IV—ଅଗାମିପ୍ରମତ୍ତା ଶିଥିଲ, — ଶ. ତାମିଳଶ୍ରୀକାଳିଲିଲି.

6

V—ପଣିଜିଲି ମନ୍ତ୍ରିରା, — ଶ. ପାନ୍ଦିରପ୍ରମତ୍ତାଲିଲି.

12

VI—ଲାଲମର, — (ଓଡାଫଳ) — ୧. ଶିନିଳାଶ୍ରୀକାଳିଲିଲି.

15

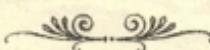
VII—ଦାୟାକୁଳ, — ଉଦ୍ଧାରିତ ପାରଶୀଳିଲିଲି, — (ମାରିଶିଲି) ର. ପାତିଲିଲିଲି 17

VIII—ଦୂର୍ଜ୍ଞ କୁଳ ପା ପିନ୍ଧାରିଗ୍ରେଭଦି: — ପ୍ରଦାପିଲାଲାରା, — ଶ. ରତ୍ନପିଲା-
ଶ୍ରୀକାଳିଲିଲି.

21

IX—ପାର୍ବତୀକଥା: ପାର୍ବତୀକଥା ପା ର୍ଯ୍ୟାମିଲି

23



“କାନ୍ଦପାଳି”

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ
ଶୁଣିବା ପରିମାଣ



ମୁଦ୍ରତ କଷମାଙ୍ଗାଳୀ



ՑՈՑԷԱՍ ՏՈԹԼԵՐԱ.



Ցցիւ, տայէ մշմոնքքլզ,
Իյմո լամենո ռիւլուս;
Մյն կյ յորցոյլո իյմէ ջլյմէ
Մյ արացոնծ մյուլուս.

Եյճայ, ոճ մինենյը օնօնյօնէ
Մյուրին, օալունո ևասմու;

Տինօն մոմույն, զմնացքն,
Տինօն մօցարա ևաջամու.

ՑՈՑԷԱՍ
Ցովին անցնի մեղքան ռմու,
Տեղուն նացնի նյութան;

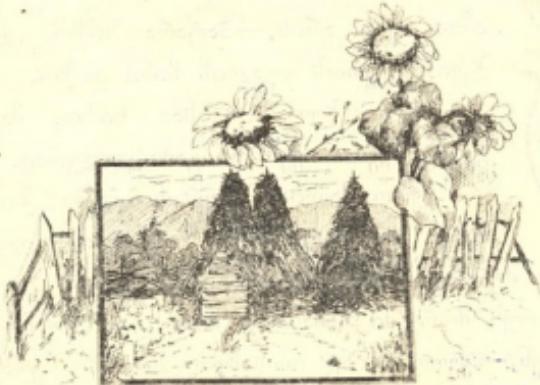


იქ დედა-წერი მოგწევის,
კამოგა მთელი ხელბდ.

ჩვენი სარჩოა, სომ იცი,
შენი რძის ერბო, უშელიო;
ჭრელი ჰაიჭის ჩაცმასაც
მე შენგან გამოველიო.

კამენი, თაგა შემოგებლე,
ჩვენი დამასხო რჩოლია:
შენზე ერთგული ჩემს დღეში,
მე არაფინა მეოლია!..

დ. ელიოზიშვილი.





ავანგური ზოზო.



ისო ავანგ არის,— პატარა ქიბო, ლამაზი და ჰეჭიანი, ქეთოს თვალის ჩინი ზიხო.

სულ ხეთო თვისაა ზიხო, მაგრამ უძველესაც ბეჭრი აქვს და გამოცდილებაც.

ქეთო მაღიან უფრთხილება ზიხოს: ციკინდაც არ მიაკარებს. ზაფხულის დღეს, როცა ცხელა და მურიაც ჩრდილში იმბლება, ქეთოს უფროსი მმა მაღხაზი რუს მორევები საბანაოდ მიდის და აიგნებე ფარდებს ჩამოუშვებენ,— ქეთო მაინც ოთხ-ხუთ საბანს შეურავს ზიხოს და თან ეუბნება:

— ჩაითბუნე, არ გაციფდე, გენაცვალდე!

რა ვიცი, იქნებ ზიხო ავანგდაც არ იცვეს, მაგრამ ქეთოს ფიქრით იგი დღეს თვალებსა ლულავდა, უგუნებოდ იქო.



— ქეთო, წამო, გენახში წავიდეთ: სასუსნავ ხილს ბეჭრისა მაღალა.

— თავი დამსხებე, არ წამოვალ; ზისი ავადა მეტე, უნდა მოუარო, — გასძინა ცოტა არ იუს გაჯაფრებულ კილოთი ქეთომ.

— მოუარე, მოუარე, უცებ ხმა არ გაგცეს თოჯან-ტიკინ-მა. ჩემმა მეუმ, ქეთო, რა წლის გოგო ხარ და თავში რა მისხალი ჰქება არა გაქცეს, — დარიგებით უისრა მაღალა და თან აიგნის ბოლოს წალდენათი რადაცას აბრახუნებდა.

— ჰყაიანს დამიხედეთ: მოელი დღე ჩიტებია და მტრუ-დებს დასხელებს და მურიას ელასდანდარება. მენ ჩემ ზისის თავი ახებე: შენი საკიჯინი არ გახლავს. ათასჯერ მითქამს, ჩემი ზისი, თუმც ტიკინია, მენ სალახნა მურიას აცჯერა სჯობია! — ახლან-კი უკამ წიწმატობდა ქეთო და თან ზისის, რომელიც უმრავად იდო პატია დახტებე, საბინს ჰქონდა.

— მამ თუ ეკრა, ჩემი გაგეოულებული ტახტი მომკავი; აგრე მენი ზისი, — მურია უნდა დაგზაფინო: ცხვირი სტკივა.

გარებმა გამოსხდა გადახარებული მაღალა.

— ტახტის გაგეოუბაძი სეთი მსხალი რომ მიირთფი, ბარონო ჩემო, ის რადა იეო? გადმოალაგე ჩემი მსხლები! — ამბობდა ცოტა შეფიქრიანებული ქეთო და თან ზრუნავდა: მაღალას რომ მართლა ტახტი წაერთვა, ზისი, აგადმეოფი ზისი, ხად დაეწვინა?

— მოგცემ მენ მსხლებს, მოგცემ და კარგ თინსაც გრას! — დამუქრებით წავიდა მაღალაზე გენახში.

ქეთოს აინუნმაც არ ჩაუგდია მაღალაზის მექარა.

— გენაცვალე, ზისი, ცოტა ხანს მარტო იეავი; მაროსა და მელოს დაუძახებ და მაღალე მოგალ. არ მოიწერო უხემო,

თორქმ მუწეინება, და კიტირქი, — დამშვიდი ქეთომ სიციულ-ზოგიანა
წავიდა.

სულ ცოტა ხანი გაგიდა და სამნივე, — ქეთო, მართ და
მეღოთ, — დაბრუნდნენ.

— მაძ, რა უკოთ, მართ, ზიზოს?! — კითხებოდა მცონი
ქეთეთეჯერ ქეთო მართას.

— იცი, რას გმიში?! მოდი ზიზოს ქიმი მოუკვანთოთ.
წავიდეთ ბიძია ვასტანგოთან და უთხრათ: ჩვენი ზიზო აგათ
არის და უნდა მოარჩინოთ თქო, — ურჩია მეღოთ.

— მაღიან კარგი იქნება, მაღიან კარგი! — თითქმის კრო
ხმად ქესძხეს ქეთომა და მართო.

ბიძია ვასტანგოთან წავიდნენ.

როცდ ვენახისკენ მიღიოდა მაღხაზი, გზაზე ფიქრობდა:
ას მსხალს შევჭაპ და ორესს ვამღისაო; მაგრამ მსხლის ქვეშ
მდგომს შესუთ მსხლის ვათხებია უჩირდებოდა: ფიქრი სხვა
იყო, ასრულება სულ სხვა.

— მაღ — ხა — ა — ხ! ესი მაღხაზი! — გამოიძახეს ვა-
ნძხის თავიდან მიტომ და სახდომო.

— აქეთ წამოდით, აქეთ!

რაგი ამხანაგებიც მოუმარლენენ, უფრო გმირულად შეიძრმო-
ლა მაღხაზი მსხალს და შეეჭაპე მოსხაო.

— მაღხაზი, დღეს მორები საბანბოდ კოტმც მოდის და
ამბობს — ბანაობის შემდეგ ჭიდობა ვაფშართოთ, — ახალ ამ-
ბიად სოქვა მიტომ.

— აღხსხანო წიპრია ამბობს, მაღხაზს ცალი ხელით
წავაჭევო.

— ვინა, წიპრია მე წამიქევეს? მაძ თავი ცოცხალი რა-



ღით მინდა?! — კაცხარდა მაღალი; სელები დაიმკლავა, შესჭირობა
იუთ ახლობე ბრძოლის გვლექე გასულიერ.

— მაშ წამომეუფით სასილი: ქამარის შემოვიკრავ, რით და
მექტებს ჩავიცვაძ და გნახოთ, როგორც წამ-ქცეცს.

მაღალის ამსახავები სასილისებრ წაიყაჩნა, თან კაბი
წირიას თავსედობის გამო ლაპარაკი არ შეუწევატიათ.

— მართლა, მაღალი, შენმა მურიაშ ჰირით რამეს მოტა-
ნა იცის? — ძეუკითხა მცერო, როცა სასილი მიუიღნენ.

— მაღალი გაეწეროს, მაღალი ნამდვილი მემებრი დად-
გბას. დავმალავ სოლე ქამარია, და იარენის. ან კიდევ, როცა
ქეთო შინ არ არის, იმის ტიკის ზისოს ჰირით ათაბაშებს
სოლომე, — აქო მაღალის მურია.

მართლაც და მურიაშ დამბლული მაღალის ქამარი რა-
მდენჯერმე იარენა, თო ფეხსედაც შეგვა, ისე გაიარა კიდევ;
და ახლა ჯერი მიდგა, თუ ზისოს ჰირით როგორ აცე-
ბებდედ.

ქიმმა ვახტანგმა ჸატარები ალერსიანი თავაზით მიიღო
და მოსვლის მიზეზი ჰქითხა.

ქეთოს წინათვე მომზადებული ჸასები აფელავბისგან და-
აფიქედ და გამოილება. მარო და მელო სირცეფილისგან ქე-
თოს კვარებოდნენ, თითქოს ამბობდნენ: ამან წამოიგიუგანა,
თორემ, ქიმმა, ჩან თქვენთან საქმე არა გვაძლეს.

ქიმმა პირსება გაუქმორა, თან ალერსიანად ქეთო თვით-
აშნ მიიღვნება და გაამჩნევა:

— ნუ გაძინია, ჸატარი ქალო, სოქა — რისოფის მოხუ-
დი. შენი სახელი?!

ქეთომ ენა ამოიღგა, გაბედა:

— ქეთო მურია!

— ქეთო! კეთილი. რა კარგი სახელი გაქცეს; შენ უწყვეტობია გი გოგონა ხარ და ესეთი მორცხვი ხარ. აბა მიამავ.

ქეთოს თვითონაც ჯაჭრი მოუვიდა თავის თავზე, შერატობ ჩვენი მაღლხაზი არ არის: ერთ კითხვაზე ხუთ სახუცს არ კაცებო, მაგრამ... შენ გამოახათა და ქეთომ ღუღღუღი დაიწეო.

— ჩვენი ზისო აფაღ არის დაა!..

— თქვენი ზისო აფაღ არის?! კეთილი. ვინ არის ზისო?!

— ჩვენი ზისო! აფაღ არის... — ღუღღუღებდა ქეთო.

მართ და მელო მტკიცებ გაჩუმებულივებენ.

— ძალიან არის აფაღი — იყიდეთხა ექიმმა.

— ძალიან, ძალიან. თვალებს გერ ასელის და მოწულით არის.

— მამ ერთი ვნახოთ აფაღმეოფი ზისო, ვნახოთ! — და ქიმმა ქუდისა და კოსს მიმართა.

ექიმს ზისო ქეთოს და გეონა.

გზაზე მართ და მელომაც ენა ამოიდგეს და თავისი სახელები სოჭეცს.

ეს. მას სამთავრეს ვინაობა გამოჰკითხა. ქეთოს ღეღ-მამა მისი კარგი ნაცნობები აღმოაჩნდნენ.

სხვდას რომ მოუახლოებენ, ლაპარაკი და ძალხაზის ეკრილი ისმოდა:

— კოჩაღ, მურია, კოჩადო!

ქეთოს ძალხაზის ეკრილი არაფრად ეჭამნიკა; ცოტა დაღონება კოდეც.

ოთხსს რომ უახლოებოდნენ, სიცილიც მოუსმათ, კოკინდც.

ოთხსმი შემსვლელთ ქსეთი სურათი წარმოედგათ: მურიას ზორით დაჭირია აფაღმეოფი ზისო და ასტუნებდა ძალ-

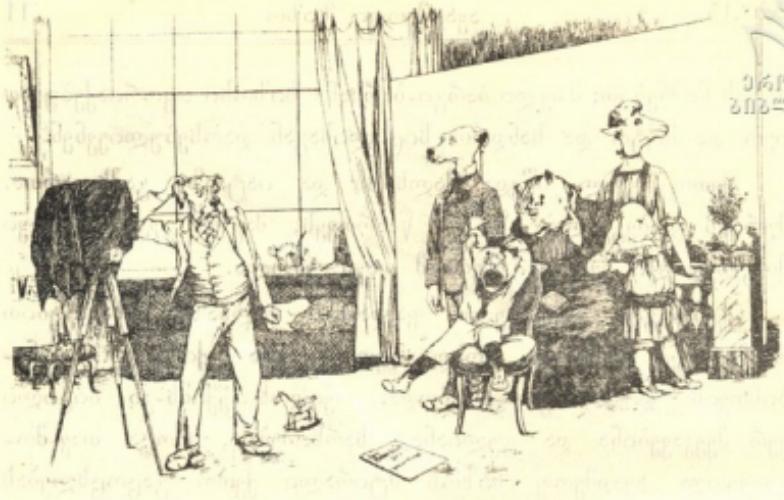
სახის ნიშნებათ; მავდა ბარკი-ბარხანა ზისოსი აფორიაქებული
იქო და მიტო და სახლრო სიცილისაგან დაოსებულიერნენ.

ქეთო უმაღლ ხწვდა მაღხაზს და იატაქზე გამჭლართ.
მურიას დაბეგვილი ზისო წართვეს, მაგრამ გვიან: თავი
მოგლევილი ჰქონდა. მურიამ თავს უშებდა.

ქეთოებან გალახული ფალაფინი მაღხაზი ამხანაგებით
მორეგისკენ მირჩოდა, ხოლო ქეთოს ღერძ კეიმს უსიამოვნე-
ბისიფის დიდთ ებრძისტებოდა; თუთონ კეიმს-კი სიცილი
გრ შემქაფებინა და გულიანად ხარხარებდა, რაც თავ-მო-
გლევილ ავადმყრი ზისოს მცირელი ქეთო გაცოცხლებას
ჰპირდებოდა ..

ვ. თამროშვილი.





ଠିକାଙ୍କରିବା ପାଇଁ ପାଇଁ



ହୀନେକିଲେ ମହିନେ ଜ୍ଞାନରକ୍ଷଣ କାହାରିବା ମୁହଁ
ରିବା. ଏହାର ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ, ଏହାର ପାଇଁ,
ଏହାର ପାଇଁ; ଏହାର ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ, ଏହାର
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ.

ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ, ଏହାର ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ
ଏହାର ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ.

କାନ-କାନ-କାନ ମୁହଁ ମନେମନେମନେ ପାଇଁକିଲେ ପାଇଁକିଲେ:

— ଏହା, ମୁହଁରିବା ଲୋକର ପାଇଁକିଲେ... ମୁହଁରିବା ପାଇଁକିଲେ...
ପାଇଁକିଲେ...

ମାନେମନେମନେ, ଏହା ବାହ୍ୟରେମନେ ଲୋକର ମୁହଁରିବା: ପାଇଁକିଲେ, ଲୋକର
ମାନେମନେ, କ୍ଷେତ୍ରର ମାନେମନେ.

კველაბუტრი ქნის ილიკოსი და მის ნათებაში კოტენის გადასაცემისა და მის ასრულების, თუ შეეძლია.

ილიკოს ბეჭრჯერ მისყლია მურიას გამო თავის ტოლებოთხ უსიამოფნება და ერთხელ ჩხუბიც-კი მოუფიდა.

ერთხელ ილიკომ მურია წაიცია და მინდვრად დასიორნობდა. გხახე მისი ამსანაგი სანდრო შემოექმნა. სანდროს თხ მისი ტან-აბურძენული, უმნო მაღლი „ბონა“ მოჰევებოდა. ილიკომ ჯერ მურიას გადახედა და მერე დაცინებით უთხრა ამსანაგს:

— ბიჭო, სანდრო! ჯაჭვი დაფაბაძე მაგ მაღლი კისერ-ხე; არსად დაგეპარვეს!

სანდროს გული მოუფიდა, რომ მურია ბებერ „ბონახე“ ბევრად უგეოესი იქო; ანიშნა „ბონას“ მურიახე და შესძხა: — ბონა, ქს—ხა!

„ბონა“ ეც მურიას და ქბენა ღუშწეო... ილიკომ კურ მოითმინა ქს, ეც სანდროს, ჟრა მოგვერდი და იქვე ბალახზე გააკორა... ამასობაძი მურია გამოუმჭრა „ბონას“ და წემურ ტუნით მოკურცხდა შინისქნ. ილიკომ ქს რომ დაიხსნა, სანდროს ხელი გაეჭვა; სანდრო ატირებული წავიდა.

ამის შემდეგ ილიკო და მურია ესოს არ სცილდებოდნენ.

ილიკო ექცი წლისაა, მაგრამ დედამ მას უკვე შეასწავლა წერა-კითხება და ოცამდის თველა.

დედას უნდოდა მიმარებაც ესწავლებინა, მაგრამ პირველ გასევთიდან, მურიას წევალობით, უთანხმოება ჩამოვარდა ილიკოსა და მის შორის.

— ბაბა, ხემო ბიჭიკონა! ერთს რომ თრი მოუმატოთ, რა მდენი იქნება? — დაწერ დედამ მიმარების აღსნა. ილიკო უკრ მისჭდა დაკითხებას და მიუგო:

— ერთს რომ თრი მოუმატოთ, რა მდენი იქნება, და ერთი

და ორი...—დედამ გულიანად გაცინა, და რომ უფრო მიმ-
სჯდარიეთ, უთხრა:

— ჩემი ილო! მაგალითად, შენს მურიას რომ ორი სისა
მაღლი მოუმატოთ, რამდენი ძაღლი იქნება? კრთი მურია
და ორ...

— აქ! უკბენს! არ შეიძლება! ბეჭოს სანდრო რომაა, იმი-
სმა ერთმა სამაკელმა „ბონამ“ კინადამ შემიჭამა მურია და
ორი... არ შეიძლება მიმატება, უკბენს! — ეს ისე სხახა-სხუ-
პით სთქებ ილიკომ, რომ დედამ სარხარი გვედარ მეიკავა.
ილიკომ მურია გულზე მიისურა და კოცნა დაუწეო.

— შენ არ გიეგარს ჩემი მურია, და იმიტომ უმატ...—უერ
დაათავა ილიკომ, რომ ტირილი მოურია. დედამ ის გულში
ჩაიკრა და არწმუნებდა,—ძლიერ მიუფარს მურიათ.

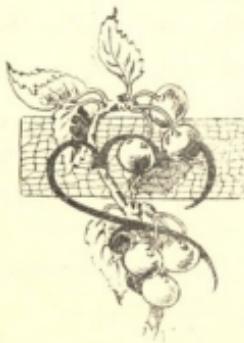
არ. ფანცულაია.





ବିଜାତ.

(ଓଡ଼ିଆ).



ଅମି ହାତୁର୍ଦ୍ରଦ ଫେ ମନୋରି—ଏହିଥା ନେଇଲେ;
ମିଠିଗା କେବେ କେହିମେ ନାହିଁଯଦିଲୁଣ୍ଡ ମାନ୍ଦମି
ଲୟାଲେ.
କେବେ ଶିର୍ଜୁର୍ମାନୀମୁହୀମା ଏହି ବନ୍ଦର୍ଦ୍ଧିକା ରା ମାନ୍ଦ
କୁର୍ରୁକୁ ଗୁର୍ରି,
କୁମାଳ କ୍ଷେତ୍ରକର୍ମକୁ, ରତ୍ନ ଗୁରୁତତ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟକି
ଶ୍ରୀରୀ.

ବୋଗମ୍ବ ରଜ୍ବ ପାଞ୍ଚରା, ବୋଗମ୍ବ ତତତି, ଫା କୋମଦ୍ଦକ ପ୍ରସିରି.

ଅମାର ଶ୍ରୀମତୀ ଶୁଭର୍ମଲାଙ୍କ ଏହି ମଧ୍ୟବଳିର ଜୀବିତ.

ଜୀବିତ ଶ୍ରୀମତୀ, ଲାମା ମହାତ୍ମା, ଗୋଟିଏ ଏହିକୁଣ୍ଡା,

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡ-ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡ ଏହି ଯୁଦ୍ଧକୁଣ୍ଡରେ ଉଚ୍ଚିଷ୍ଟିକୁଣ୍ଡ କରିଛନ୍ତିବା.

ଏହି ବିଶେଷ ଶ୍ରୀମତୀ: ଶୁଭର୍ମଲା, ମାତ୍ରାମା ରାଜତବ୍ରତରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡ ଏହି ଗୋଟିଏ ଏହି, ରାମାମ୍ଭାବୁର୍ମଲାଙ୍କରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡ ମିଥ୍ରାମା: ଏହିକୁଣ୍ଡରେ ଏହିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶ୍ରୀମତୀ ଶୁଭର୍ମଲା ଏହିକୁଣ୍ଡରେ ଏହିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଏ. ଶାନ୍ତିକାଳି.



ଶୁଭର୍ମଲା—ଶୁଭର୍ମଲା ଏହିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡ କରିବାକୁ ଏହିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

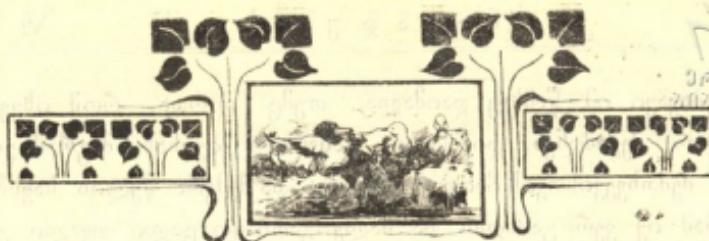
ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ

ଶକ୍ତିକୁଣ୍ଡରେ



ଧାରା ଧାରା

(ଲୋକଗୀ)



ଜ୍ଞାନାଳୀଙ୍କ ଗ୍ରହଣ ଦେଖେଇ ଉତ୍ସମ୍ରମଦ୍ଦା.
ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷମତାରେ, କିମ୍ଭରଦି କ୍ଷମତାରେ ଓ
ମୁଖ୍ୟମର୍ମରେ; ଯତ୍କଷାଫିକ୍ୟାନ୍ତଙ୍କୁ କ୍ଷମା-ମୂଳରେ ପ୍ରୟମଣ୍ୟଦ୍ଵାରା,
ତଥାରେ ଅନ୍ତରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ
କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ

ମାତ୍ରାମ ଗ୍ରହଣ କମ୍ଭାର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦର୍ମଦା: ଗ୍ରହଣକ୍ଷେତ୍ର
କୁ ଏହିର କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ
କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ

— ଏହି, ଏହି କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ!
— ଏହି କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ!

କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ.

ଗ୍ରହଣବିନିରାମ ଜାମାରେ ବିନିରାମ କରିବାରେ: କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ
କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ
କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ

— କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ! — କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ
କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ
କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ

— କ୍ଷମାରେ କ୍ଷମାରେ! — କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ
କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ କାନ୍ଦିବାରେ

ბაეთ იმ წამსვე დაიმაღა. ოუმც იცოდა, რომ იხვემზარება
მას არ შეჭამდნენ, დიდია და გაბერილ ეიქინას, მაგრამ კო-
ჟელ შემთხვევას ჩაიუკრუშებელავა და შეძრია წელის საჟისძი.
მაგრამ იქ ვერ გასძლო და მაღვე გამოჰქო ცალი თვალი გა-
რედ: მაღიან უნდოდა გაეკო—სათეპნ მიურინავდნენ იხვები.

— ეფ, ეფ!—დაიძხა მეორე იხვება:—აცივდა; ჩქარა,
ჩქარა წავიდეთ სამხრეოსკენ!

იხვები ავიებინდნენ მასთან ერთად, თანხმობის ნიშნად.

— ჩატავ-ცემულო იხვებო,—სოჭებ ბაეთ მოკრძალე-
ბით:—რა არის სამხრეთი, სადაც თქვენ მიურინავთ? გთხოვთ
მაპატიოთ, რომ გაწუხები.

იხვები მემოესივნენ ბაეთს

ზირველად იმისი ძებული მოუნდათ; უკელის იყირა, რომ
ბაეთ მაღიან დიდია და ზირში არ ჩატავებიათ. მაძინ უკე-
ლამ კვირილი და ფრთების ბარტუნენ მორთო.

— კარგია სამხრეთი! ახლა იქ თბილი, იქ ისეთი მშევნიერი
თბილი ჭაობებია. რა კარგი მწერებია იქ! კარგია სამხრეთი!

იხვები ისე ჩია-მაღლა კვიროდნენ, რომ კინდამ გამოს-
ურეუს ბაეთ. ძლიერ დაძმვიდა ბაეთ ისინი და ერთ მათ-
განს, რომელიც უკელავ უფრო ჭიშიანურად გამოიყერებოდა,
ჰქითხა:

— რა არის სამხრეთი?

როდენაც იხვება აუსსნა, ბაეთ მაღიან გაუხარდა, მაგრამ
კიდევ ჰქითხა— რა არის სამხრეთიო. ერთობ ფრთხილი ცხო-
ველი იურ.

— იქ ბევრი კოდოუბი და ბენებია? — ჰქითხა ბაეთ.

— აუბრებელია,— უპასუნა იხვება.

— უი, — უი, — დაიუინა ბაეთ და მაძინვე მოტრიდლ-

და: ახლოს სომ არავინ მიღარაჯებს; არ დაშნავონ აშჩნდების
მა შეძოდგომაზე უიუინისფრისო. მაგრამ მაიც კერ მოთომინა,
და ერთი კიდევ დაიუინა:—მეც თან წამიერანეთ!

— სწორედ საკირულია,—სოქა ერთმა იხმა:—როგორ
უნდა წაგიერანოთ, ფრთები რომ არ გასხია?

— როდის მიურინაფორ? — ჰქითხა ბაჟაუმა.

— მაღე, მაღე!—დაიუირეს იხვებმა.

— ეი, ეი, ეი! აქ სიციფე! სამხრეთისკენ, სამხრეთისტენ
გავტყით!

— ხუთი წუთი მადროფეთ, რომ მოუიყიქრო, — სოქა
ბაჟაუმა:—მე ახლაყე დაბორუნდები; რამე ხერხი უნდა მოუი-
გონო.

ბაჟაურ ცოტა სხით ჩაიმალა წეალმი, მერე ამოუიდა და
სოქა, — მოვიგონე: — თომა თქენებანმა უნდა აიღოს ნი-
სკარტით წენელი და ჭახე მე ჩამოუექიდები: თქენებან
დებით და ამნაირად მეც თან წამიერანთ. მაგრამ ფრთხილად
არ იქიენოთ, და მეც ჩმას გავჭიდავ.

— რა კარგი ხერხი მოვიგონე, — ფიქრობდა ბაჟაურ თა-
ვის გულმი, როცა იხვებს წენელზე დაკიდებული მაჟაფდათ.

— რა ჭიშიანი ვინმე ბანებულა ჩევნი ბაჟაურ, — ამბობ-
დნენ იხვები: — ჩვენშიაც ცოტა მოიძებნება მაგისთანა.

ბაჟაურ ძლიერ იქავებდა თავს: უნდოდა მადლობა ეთქა
იხვებისთვის, მაგრამ იცოდა—წენელს რომ გაუშეფებდა პირი-
დან, მაშინათვე ძირს ჩამოუბრდებოდა.

ერთსედ იხვები ძირს დაეჭინენ და ერთ ჭაობზე დაისუე-
ნეს. მეორე დილით იხევ გზას გაუდენენ. პირველიდ იხვები
ძაღიან მაღლა მიურინაფორენ: მაგრამ დასვენების დროს ბა-
ჟაუმა გამოუცხადა—მაღლიდან გადმოსედვა თავბორეს მახველს
და დაბლა იფრინეთ.

ମ୍ଯାର୍କ୍ ରୁହାନୀ କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
ମନ୍ଦିରର ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଏହା କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

— ମେହିଁ କେବଳ କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

— ଏହା କେବଳ କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

— ଏହା କେବଳ କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
କିମ୍ବା ମିଶରନ୍ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

ରାଜ. ପାତ୍ରାଚାରୀ.





გუნება და ცხოვრება.

ე გ ა ჭ ი ლ ნ ა რ ი.

 აწერი ვანოს ძლიერ უკუნრდა კუაყილებრი. ერთხელ ვანო და მისი მამა დასეიირნიბრენი თავითანთ სასიღის წინ ვაძრთულ კუაყილება ნარში და სინჯაფნენ ასლად ამოსელ კვდილებს. მამამ უთხრა ვანოს:

— ეს ცარიელი კაბლი შენივის მიჩქებია, და რაც გინდა დათენე და დარგე შიგა.

* ვანო საჩქაროდ გიცცა მებაღესთან და სოსოფა მოუთვეს და მოურგებ მისი კაბლი. მებაღემ სიამოვნებით აუსრულა თხოვება: წამოიღო იარაღი, დაბარა კაბლი და კარგად მოასწორა ფოცხით; მებაღე დათხარა კვლების ასლად ამომლილი იყიდი, მოიტანა და კვადის გარშემო შემოურცო, ხოლო თვით კაბლიში-კი სიღათას თესლი მოაბნია და ზედ მცირედ მიწა მოაქარა.

მეორე დღეს დაიწეო წეიმა და ზედო-ზედ რამდენისამე დღეს წაიმდა. როცა გამოიდარა, ვანო და მამა კვლავ გამოვიდნენ კუაყილებარში. ვანომ მამინე თავის კვლისძენ გასწიდა და, როცა დასედა, გახარებულმა წამოიძახა: — მამი, ია სულ გამლილა და სიღათაც ამოსელა!

ମଦମା ମଦ୍ରାସର ପ୍ରସରିତରେ ଏହି ରାମ ପଦକ୍ଷେପ, ଉତ୍ତରର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା
ବିଳା ପଦକ୍ଷେପ ପଦକ୍ଷେପରେ ଅମରଶ୍ରୀଲ ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେ: ମନ୍ଦିର ରାଧାକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପଦ
ପଦକ୍ଷେପ!

ପଦକ୍ଷେପ ପଦକ୍ଷେପରେ ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ ପଦକ୍ଷେପରେ ପଦକ୍ଷେପରେ
,,ପଦକ୍ଷେପ“.

ମଦମାମ ପଦକ୍ଷେପରେ ପଦକ୍ଷେପରେ:

ରାମକାଣର ପଦକ୍ଷେପରେ, କିମିରାନ ପଦକ୍ଷେପରେ ଏହି ମୁଣ୍ଡ ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେ?

— ପଦକ୍ଷେପ, ମଦମା, ପଦକ୍ଷେପ!.. ଏହି ବ୍ୟାଙ୍ଗନ ବ୍ୟାଙ୍ଗନ ମୁଣ୍ଡରାଜିର ବ୍ୟାଙ୍ଗନ!..
ମଦମାମ ପଦକ୍ଷେପରେ ମଦମାମ ପଦକ୍ଷେପରେ ଏହି ବ୍ୟାଙ୍ଗନର ମୁଣ୍ଡରାଜିର, ରାମ ମଦମାମ ପଦକ୍ଷେପରେ
ଏହି ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ ବ୍ୟାଙ୍ଗନର, ରାମ ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ ବ୍ୟାଙ୍ଗନର ମୁଣ୍ଡରାଜିର
ବ୍ୟାଙ୍ଗନର!.. ପଦକ୍ଷେପ, ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ
ମଦମାମିର ମଦମାମିର ଏହି ପଦକ୍ଷେପରେ...

ଓୟ, ରାମକାଣରାଜ୍ୟକାଣିକା





ଶାଖାଧୀନ.

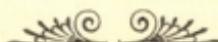
(ଚାଲିମୟାନ୍ଦ୍ୟନାଲୋ ଓ. ନାନାରାଜେନ୍ଦ୍ର).

I

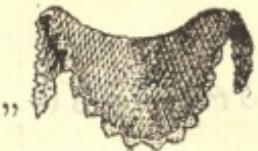
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମନ୍ଦିରରେ ରୂପେ ରହିବୁ;
ପ୍ରଦା ମୃଦ୍ଦୁ—ରାତ୍ରି ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ;
ଗ୍ରନ୍ଥାଳ୍ୟ—ଲାଗି ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ;
ପ୍ରକାଶକୁ ରହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ.

II

ବୀରି ମୃଦୁଲୀ ରହିବୁ ମୃଦୁଲୀ ମୃଦୁଲୀ
ବୀରି ମୃଦୁଲୀ ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ,
ମୃଦୁଲୀ ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ,
ମୃଦୁଲୀ ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ;
ଗ୍ରନ୍ଥାଳ୍ୟ—ବୀରି ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ,
ମୃଦୁଲୀ ରହିବୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ.



භාෂා පිටපත

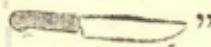


0

0



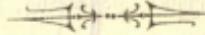
0

0
3

0



0



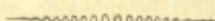
„ნაკადული“-ს რედაქციაში



დ.

წერა-კითხების სახოგადოების წიგნის მაღაზიაში იუიდება
შემდეგი წიგნები:

- 1) ტომის თავგადასავალი, —თხ. მარკ ტევენისა, თარგმ.
გრ. ყიფშიძისა, ფასი. 50 კ.
- 2) რას გვიამბობს ოთახი, —თხ. ავენარიოსისა, თარგმ.
გ. ჯაფარიძისა, ფასი 20 კ.
- 3) დასურათებული ასაწყობი ანბანი, —ფასი. . . . 1 გ. 20 კ.
- 4) სკრუჟი და მარლენი, —საშობაო მოთხრობა, ჩარლზ
დოკეინისა, თარგმანი ნინო ნაქაშიძისა, ფასი 25 კ.
- 5) დასურათებული საყმაწვილო მოთხრობები პ. ქ. ან-
დრესენისა, ქრ. სეტ. ტომშვილისა, გ. ინსაინისა
და რ. კიბლინგისა, ფასი 30 კ.
- 6) ბავშვობა და ხეყრმები, —მოთხრობა ლევ ტოლსტო-
ისა, თარგმ. ნინო ნაქაშიძისა, ფასი 60 კ.
- 7) ორი შეატვარი, —თარგმანი ლ. ივალიანისა, ფასი 15 კ.
- 8) საშშობლო ბუნების ხარჯე, დასურათებული საყმა-
წვილო მოთხრობები, —ივანე ელიაშვილისა, ფასი. 30 კ.
- 9) შობა, მოთხრობა გურიის ქხოვრებიდან, —ნინო ნა-
კაშიძისა, ფასი 5 კ.
- 10) ახალგაზრდა მეფის სიზმარი და დევი — ეგონისტი,
ორი მოთხრობა ლევან უაილდისა, თარგმ. ივ.
მაჭავარიანისა, ფასი 5 კ.
- 11) დათო, — ირ. ელოშვილისა, დოლების მიმეტებლი,
თარგმ ალ. შენშიაშვილისა, ფასი 5 ტ. 2 გ.
- 12) მოთხრობები, — ლაგერლეფისა და სხვა უცხო მწერე
ლებისა 5 ტ. 2 გ.
- 13) იგავ-არაენი, — 125 დასურათებული, პატარა მო-
თხრობა, ავტორის სურათით, ალ. მირიანაშვილი-
სა, ფასი. 75 კ.
- 14) ბიძია თომას ქახი, — რომანი ბიჩერ-სტოუსი ზანგ-
თა განთავისუფლების დროისა, სურათებითა და
ბიოგრაფიით, თარგმანი მ. კლიმიაშვილისა . . 1 გ. 25 კ.



3/52

1914 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ ხაყიშვილო ფურნალ



„ნაკადული“ - ზე

◆ გილი ია დი გი ა თ ი ◆

რურნალი გამოვა ჩვეულებრივი პროცესით, საგანგმოდ
არჩეულ სარედაცეციო კომისიის ხელმძღვანელობით;

სალი ხელის შომწერლების შეკვეთი:

24 წიგნი „ნაკადულის“ 12 წიგნი „ნაკადულის“
მცირე წლივანთათვის. 12 წიგნი „ნაკადულის“
მოზრდილთათვის.

36 სურათს ნაკადულის I-ლ კუქრდნებ.

სისტემად 1914 წ. ორივე გამოკების წლიურ ხელის მოწერლებს, მიეცემა წიგნი: „მიწის ძრა და ცეცხლის მუზე-
ვილი მოზები“ (მრავალი სერიაზით) გილიგი ანთვლიძისა.

ფის ურნალისა: წლიურად ორივე გამოკება — 5 მ. ნა-
ხევარ წლით — 3 მან., ცალკულაცია მცირე წლივანთათვის
24 წიგნი — 3 მან., მოზრდილთათვის **12 წიგნი — 3 მან.**

ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადაც.

საზღვარ გარედ: ერთი წლით 7 მ. ნახევარი წლით 4 მ.
კათებვთ ხელის მოწერლებს თუ ურნალი „ნაკადული“
არ მისდით, ერთი თვის განხველობაში გვაცნობონ და იდრე-
სის გამოკულა დროსზე შეგვატყობინონ.

ხელის მოწერა შეიძლება

ტულისში — „ნაკადულის“ რედაქციაში, ზუბალაშეკ-
ლის სახლი, კლონინის პროგ. № 8. რედაქცია „Накаду-
ли“, Головинск пр. № 8, შემოსახველი დაინის ქუ-
ჩიდან № 2. და წერა-კოთხვის გამავრცელებელ საზოგა-დო-
ების წიგნის მდგრადიში, სიახლის ქუა. ქუთაისში — ისიდორე
კვიცერნიძესთან, მ. ყავხიშვილთან, და თ. მთავრიშვილთან.
სამზრდელისში — ვლ. ნაცვალაძესთან. — ცოტში — თეოფანე
კინდელიკონ. ბათომში — ქნ. სოფიო ნაკადებესთან, ტრაფიმ
ინიასრიძესთან ფოსტაში, და ანასტასია ლომინაძესთან. ოზ ერ-
გეთში ტ. ლანჩხუთში — ლეო იმამეძესთან. თე ლავში — ესო
პატარაშვილთან. ახალციხეში — ქონსტანტინე გვარამაძესთან.
ბაქოში — ვასილ ახვლეციანთან, ნინო გელაშვილთან და ივ-
ან ელიშვილთან. გორში — ნინო ლომიურთან და ქეთევან
ჯავახიშვილთან. სოხუმში — ქნ. ბარამ ანჩაბაძესთან. კიათუ-
რაზი — ივანე გომელიურთან. განჯაში — ქ. ამბოქეძესთან. ერე-
ვანში — ქ. ოდიშვილისთან. სიღნალში — ნ. ამერტელაშვილთან.
ყარსში — ივ. საიათ შეილთან. ალექსან ჭრობილში — ს. შატ-
ბერაშვილთან. ნაბიქევანში — სამონ მარჯანიშვილთან. ხონში
— ქ. ი. ჭიფერიძესთან. ჩაქაში. — მასწავლებ. ილია გოგიასთან

რედაქტორი ნინო ნაკადე.

გამომცემული თავ. პალე იოსების ძე თუმანიშვილი